Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers	NCE
CLUB 2	Novaggio Twins	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Givisiez	Date / Datum / Date / Data	17.10.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	11:30	End / Ende / Fin / Fine	12:25
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFNP04		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	41

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	220074	POCHON Marine	
Official scorer / Marqueur	204484	PAGE Lionel	
Referee 1 / Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	94015	BIERI Stéphane	
Tech. Director / Directeur tech.	9082	POULICHET Vincent	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Capolago Flyers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
88	C	BRAGA Davide	216604
35	A	SGARZI Noemi	216601
99	G	TODARO Raymond	219304
90	G	PIAZZOLI Matteo	216084
51		COREGGIOLI Yari	217206
94		VERONESI Filippo	216835
12		GIUDICI Axel	214230
13		ZANETTI Gabriele	219758
87		BIANCHI Giovanni	217204
45		BUHOLZER Marco	218895
6		PELLEGRINI Primo	216346
15		VENZI Carlotta	216090

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98238
	FONTANA Michele		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:14	88	12	1				
07:17	12		2				
10:21	12	88	3				
16:13	12		4				
25:03	12	35	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
04:52	12	2	00:00	06:52	G1
TOTAL			2 min		

2 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
84	C	PELLEGRINI Jan	218267
19	A	RANZONI Giovanni	217597
51	G	LURASCHI Bixio	214210
50	G	RUSPINI Marco	217127
5		RUSPINI Tommaso	214211
14		BRUSA Samuele	216819
9		ANDINA Sean	216891
12		VILLA Oliver	217123
15		NIRO Gabriele	216042
16		CAZZOLI Zeno	216818
45		RUSPINI Alessandro	220641
46		SUMMERMATTER Etienne	216817
48		ISELI Karim	219723
76		BALESTRIERI Dylan	219757
81		MARCOLI Elia	215599
87		DEVITTORI Samuele	213413

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	218923
	RANZONI Carlo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:38	87		1				
03:49	5	19	2				
09:23	87		3				
10:40	87		4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
08:10	14	2	00:00	10:10	E
18:02	19	2	00:00	20:02	H
TOTAL			4 min		